

## Предлог

На основу члана 74. став 5. Закона о култури ("Сл. гласник РС", бр. 72/2009, 13/2016, 30/2016 - испр., 6/2020, 47/2021 и 78/2021), члана 40. тачка 11. Статута општине Кањижа („Службени лист општине Кањижа“, бр. 2/2020 – пречишћен текст), члана 12. и 22. Статута Регионалног креативног атељеа Кањижа, Скупштина општине Кањижа на седници одржаној \_\_. \_\_\_\_\_ 2022. године, донела је

## **РЕШЕЊЕ**

**о давању сагласности на План рада и Финансијски план Регионалног креативног атељеа Кањижа за 2023. годину**

### **I**

**Даје се сагласност** на План рада и Финансијски план Регионалног креативног атељеа Кањижа за 2023. годину, који је усвојио Управни одбор Регионалног креативног атељеа Кањижа на седници одржаној 12. јула 2022. године.

### **II**

Ово решење објавити у „Службеном листу општине Кањижа“.

Република Србија  
Аутономна покрајина Војводина  
Општина Кањижа  
Скупштина општине Кањижа  
Број: 02-248/2022-I  
Дана: \_\_. \_\_. 2022. године  
Кањижа

Председник Скупштине општине  
Лацко Роберт

## **Образложење**

**Предлагач:** Општинско веће

**Правни основ:** Закон о култури ("Сл. гласник РС", бр. 72/2009, 13/2016, 30/2016 - испр., 6/2020, 47/2021 и 78/2021), Статут општине Кањижа („Службени лист општине Кањижа“, бр. 2/2020 – пречишћен текст), Статут Регионалног креативног атељеа Кањижа

**Разлози:** Одредбама закона који уређује област културе прописано је да се културни програми установа чији су оснивачи јединице локалне самоуправе финансирају или суфинансирају из буџета оснивача и других извора предвиђених законом. Висину средстава за финансирање односно суфинансирање програма установа утврђује оснивач, на основу предложеног годишњег програма рада установе, који садржи посебно исказана средства потребна за финансирање програмских активности, као и средства потребна за финансирање текућих расхода и издатака. Обавеза установа културе је да поднесу на сагласност предлог годишњег програма рада и предлог финансијског плана оснивачу најкасније до 20. јула текуће године за наредну календарску годину. Чланом 40. тачка 11. Статута општине Кањижа („Службени лист општине Кањижа“, бр. 2/2020 – пречишћен текст) прописано је да скупштина општине оснива установе, организације и службе у области, предшколског образовања и васпитања, основног образовања и културе од значаја за општину и за припаднике свих националних заједница, социјалне заштите, примарне здравствене заштите, физичке културе, спорта, омладине, дечје заштите и туризма, прати и обезбеђује њихово функционисање и врши надзор над њиховим радом.

Управни одбор Регионалног креативног атељеа Кањижа на седници одржаној 12. јула 2022. године разматрао је предлог Плана рада и Финансијског плана Регионалног креативног атељеа Кањижа за 2023. годину. Надлежно стално радно тело скупштине општине дало је позитивно мишљење о поднетом предлогу програма, а Општинско веће је утврдило је предлог решења о давању сагласности на исти и доставило га на даљи поступак Скупштини општине.

**Ознака извршиоца и рок за извршење:** Скупштина општине Кањижа – 17. седница

**Извор средстава потребних за реализацију:** Средства за реализацију програма обезбеђују се у буџету општине Кањижа, односно из других извора у складу са Статутом установе.



Регионални Креативни Атеље, Кањижа  
*Regionális Kreatív Műhely, Magyarkanizsa*  
*Regional Creative Atelier, Kanjiža*  
24420 Кањижа/Магјарканизса, Главни трг 9/Ђб tér 9., Србија/Szerbia  
Tel: 00-381-24-4879-200, e-mail: rka@sks.co.rs



Regionalni Kreativni Atelje/Regionális Kreatív Műhely

Дел. број: 99/2022

Датум: 27. јуни 2022.

## ПЛАН РАДА РЕГИОНАЛНОГ КРЕАТИВНОГ АТЕЉЕА ЗА 2023 ГОДИН

У план рада стављени су и неки од оних програма, који због пандемије нису се могли остварити претходних година.

Реализовање програма ја планирано из више извора: осим локалне самоуправе из разних домаћих и страних фондација и конкурса, као и заједничком сарадњом других установа, што је и до сада успешно функционисало. Као установа, као атеље допринесемо раду и других организација и уметника. Настављамо успешну сарадњу са истакнутим уметницима-музичарима Београда и Новог Сада, као и са Академијом Уметности Мађарске, уз њихов помоћ смо много познатих уметника и изложба видели у нашој општини.

Следеће године наша установа ће бити место остваривања једног мађарско-српског играног филма, где ћемо и као организатори учествовати и у приреми и у постпродукцији филма. Наставља се мултиуметничка радионица под вођством редитељке и глумице Кинге Мезеи у нашој пробној сали, тема ове године је песништво Иштвана Домонкоша. Поред професионалних позоришта дајемо могућност континуираном раду младим ауторима у општини. Тако наставља свој опус и Тамаш Олах са својом групом „Мисао-Знак“, и група „Стримлет Уметничка Радионица“ Анике Киш-Томина.

У програмима желимо из свих области уметности приказати вредности, пре свега оне, које своје савремене форме базирају на Традицију.

Желимо унапредити културне обичаје младих и деце са програмима луткарских позоришта, очувањем традиционалних вредности и др.

Са корекцијом и допуном техничких могућности желимо унапредити рад у нашој пробној сали.

Узимајућу у обзир Закон о култури, прилажемо следеће програме:

1. **СОЛО КЛАВИРСКО ВЕЧЕ МИКЛОША КУРИНЕ**  
Време, место: од јануара до краја децембра континуирано у Арт Кафе
2. **ГРУПА „МИСАО-ЗНАК“**  
Редитељ: Тамаш Олах  
Припрема и остварење нове представе.  
Време, место: од јануара до краја децембра, пробна сала РКА
3. **ФИЛМСКА РАДИОНИЦА I.**  
Пробе и пробне снимке са статистима и мањим улогама  
Радионица мађарско-српског играног филма „Луда бајка“  
Под вођством Золтана Бичкеија, филмског редитеља и сценариста  
Спонзор: Мађарски Национални Филмски Институт  
Време, место: 15. јануар – 1. мај, пробна сала РКА
4. **„NEW TRINITY BAROQUE“ КОНЦЕРТ**  
Ана Торбица – барокна виола и сопран вокал  
Meila Tomé Pihler – барокна фрула  
Срђан Станић – виола да гамба  
Предраг Госта – чембало  
Paul Perfetti – корнето (I)  
David Brutti – корнето (I)  
Време, место: 28. јануар, субота, пробна сала РКА
5. **КОНЦЕРТ- ЛАУРА КУРИНА СЕКСТЕТ**  
Организатори: Регионални креативни атеље и д.о.о. Кањижа Туризам  
Лаура Курина - вокал  
Миклош Курина - клавир  
Александар Јаћимовић - саксофон  
Федор Рушкуц - контрабас  
Атила Лато- бубњеви  
Урош Шећеров- удараљке  
Време, место: 11. фебруар, субота, 21.00 часова, Арт Кафе
6. **СВЕУМЕТНИЧКА РАДИОНИЦА 1. етапа**  
Тема: Песиштво и стваралаштво Иштвана Домонкоша  
Вођа радионице: Кинга Мезеи  
Време, место: март, пробна сала РКА
7. **ЛУТКАРСКО ПОЗОРИШТЕ КАБОЦА, Веспрем**  
Традиционална народна игра.  
Редитељ: Ласло Руми  
Сценариста: Габорјан Ковач

Песме: Силард Борбељ, Габорјан Ковач  
Сцена: Ката Варсеги  
Музика: Бела Агоштон, Габорјан Ковач  
играју: Чонгор Берта, Патрик Милер, Балаж Силваи  
(луткарско позориште са живом музиком за 1-5. разред ОШ)  
Време, место: март, пробна сала РКА

#### **8. ФИЛМСКА РАДИОНИЦА II.**

##### **Изградња декора и реквизита**

Радионица мађарско-српског играног филма „Луда бајка“  
Под вођством Золтана Бичкеија, филмског редитеља и сценариста  
Спонзор: Мађарски Национални Филмски Институт  
Време, место: 15. мај – 30. јуни, пробна сала РКА

#### **9. КОНЦЕРТ КЛАСИЧНЕ МУЗИКЕ**

Лаура Аксин Леваи- флаута  
Зоран Крајишник- гитара  
Време, место: 19. мај, пробна сала РКА

#### **10. СВЕУМЕТНИЧКА РАДИОНИЦА - 2. етапа**

Тема: Песиштво и стваралаштво Иштвана Домонкоша  
Вођа радионице: Кинга Мезеи  
Време, место: јули, пробна сала РКА

#### **11. КОНЦЕРТ ГРУПЕ КЛО-КЛО**

**Организатори:** Регионални креативни атеље и д.о.о. Кањижа Туризам  
Вања Манић-Матић- вокал  
Лазар Новков – хармоника, мелодика  
Предраг Ђурић - гитара  
Ервин Малина - контрабас  
Иштван Чик – бубњеви  
Време, место: 15. јули, субота, 21.00 часова, тераса Арт Кафе-а

#### **12. ФИЛМСКА РАДИОНИЦА III.**

##### **Снимање филма**

Радионица мађарско-српског играног филма „Луда бајка“  
Под вођством Золтана Бичкеија, филмског редитеља и сценариста  
Спонзор: Мађарски Национални Филмски Институт  
Време, место: 1 јул-15 август, Регионални креативни атеље, и околина  
Кањиже

#### **13. СИМФОНИЈСКИ ОРКЕСТАР ИЗ СЕГЕДИНА**

Диригент: Шандор Ђиди

Програм: Силард Мезеи, Алберт Маркош  
Време, место: 9. септембар, субота, 19,00 часова, велика сала Дома  
Уметности

**14. КОНЦЕРТ: ЕВРОПА И МИ**

Организатори: Регионални креативни атеље и д.о.о Кањижа.  
ERIC REVIS TRIÓ (USA+GB)  
ERIC REVIS - контрабас  
KRIS DAVIS - клавир  
JOHN BETSCH - бубњеви  
Време, место: 22. септембар, петак, 20.00 часова, Арт Кафе

**15. ФИЛМСКА РАДИОНИЦА IV.**

**Монтажа слике и тона**  
Радионица мађарско-српског играног филма „Луда бајка“  
Под вођством Золтана Бичкеија, филмског редитеља и сценариста  
Спонзор: Мађарски Национални Филмски Институт  
Време, место: септембар, Регионални креативни атеље

**16. ФОТО ИЗЛОЖБА ИГОРА СРДИЋА**

Организатори: РКА и Савремена Галерија Суботица  
Време, место: октобар, Галерија „Тихамер Добо“

**17. РАДИОНИЦА САВРЕМЕНОГ ПЛЕСА РЕГИЈЕ, Кањижа- Београд**

Организатори: РКА и Савремена Станица за плес /Београд/  
Време, место: октобар-новембар, пробна сала РКА

**18. ПРИКАЗ КЊИГЕ – Граница ироније, попис карикатура Пала**

**Лепхафта**  
Гост: Пал Лепхафт  
Време, место: октобар, Галерија „Тихамер Добо“

**19. КОНЦЕРТ ДУА ВИКТОРА ТОТА И ЗОЛТАНА ОЛАХА**

Организатори: Регионални креативни атеље и д.о.о Кањижа.  
Виктор Тот – алт саксофон  
Золтан Олах - контрабас  
Време, место: 13. новембар, субота, 21.00 часова, Арт Кафе

**20. ПРИКАЗ КЊИГЕ: РЕСТАУРИРАЊЕ СТВАРАОЦА**

Организатори: Регионални креативни атеље и Академија Уметности  
Мађарске  
Литерарно вече Јожефа Зелника  
Гост: Јожеф Зелник, писац

Ервин Малина- контрабас

Време, место: новембар, мала сала Дома Уметности

**21. СВЕУМЕТНИЧКА РАДИОНИЦА - 3. етапа**

Тема: Песништво и стваралаштво Иштвана Домонкоша

Вођа радионице: Кинга Мезеи

Време, место: децембар, пробна сала РКА

**22. ФОТО ИЗЛОЖБА БЕЛЕ КАШЕ**

Организатори: Регионални креативни атеље и Академија Уметности  
Мађарске

Време, место: 9 децембар., субота, Галерија „Тихамер Добо“

**23. „САСЕЧЕН ДИМ“ ИЗВОЂАЧКО ВЕЧЕ АНДРАША БЕРЕЦА**

Време, место: 9 децембар., субота, велика сала Дома Уметности

Кањижа, 27.06.2022.

Едит Ердељи Тот  
директор



**VANSIJSKI PLAN ZA 2023-SVI IZVORI**

KONTO	pozicija	NAZIV	01	04	08	07	06	05
			PLANIRANI IZNOS-BUDZET	PLANI-SOPSTVENI	PLAN-DONACIJA	PLAN-POKR-NS. I BG	DONACIJE OD MEĐUNI.	DONACIJE OD INOSTR.
411000	365	PLATE, DODACI I NAKNADE ZAPOSLENIH	1 270 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
412000	366	SOCIJALNI DOPRINOSI NA TERET POSLODAVCA	211 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
413000	760	NAKNADE U NATURI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
414000		POMOĆ U MEDICINSKOM LEČENJU ZAPOSLENOG	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
415000	348	NAKNADE ZA ZAPOSLENE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
416000	953	NAGRADE ZAPOSLENIMA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
421000		JUBILARNE NAGRADE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
421100	368	STALNI TROŠKOVI	1 850 000,00	135 000,00	20 000,00	0,00	0,00	0,00
421200		TROŠKOVI PLATNOG PROMETA	30 000,00	35 000,00	10 000,00	0,00	0,00	0,00
421300		TROŠKOVI ENERGETSKIH USLUGA	1 362 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
421211		STRUJA	712 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
421221		GAS	600 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
421311		TROŠKOVI KOMUNALNIH USLUGA	82 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
421322		VODA	30 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
421324		DIMNJICARSKE USLUGE	7 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
421400		TROŠKOVI ODVOZA OTPADA	45 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
421500		TROŠKOVI USLUGA KOMUNIKACIJE	141 000,00	100 000,00	10 000,00	0,00	0,00	0,00
421600		TROŠKOVI OSIGURANJA	51 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
421900		ZAKUP IMOVINE I OPREME	84 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
422000	369	OSTALI TROŠKOVI	50 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
422100		TROŠKOVI PUTOVANJA	150 000,00	200 000,00	200 000,00	50 000,00	0,00	50 000,00
422200		TROŠKOVI SLUŽBENI PUTOVANJA U ZEMLJI	2 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
422900		TROŠKOVI PUTOVANJA U INOSTRANSTVO	1 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
423000	370	OSTALI TROŠKOVI PUTOVANJA	97 000,00	200 000,00	200 000,00	50 000,00	0,00	50 000,00
423100		TROŠKOVI USLUGA PO UGOVORU	875 000,00	1 100 000,00	175 000,00	300 000,00	0,00	200 000,00
423200		ADMINISTRATIVNE USLUGE	280 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
423300		TROŠKOVI KOMPJUTERSKIH USLUGA	20 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
423400		SEMINARI	1 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
423500		TROŠKOVI USLUGA INFORMISANJA	100 000,00	0,00	80 000,00	0,00	0,00	0,00
423600		TROŠKOVI STRUČNIH USLUGA	341 000,00	100 000,00	5 000,00	100 000,00	0,00	100 000,00
423700		UGOSTITELJSKE USLUGE	200 000,00	600 000,00	50 000,00	80 000,00	0,00	100 000,00
423900		TROŠKOVI REPREZENTACIJE	1 000,00	100 000,00	20 000,00	20 000,00	0,00	0,00
424000	371	OSTALI TROŠKOVI OPŠTIH USLUGA	1 000,00	300 000,00	20 000,00	100 000,00	0,00	0,00
424200		SPECIJALIZOVANE USLUGE	1 500 000,00	3 800 000,00	300 000,00	300 000,00	0,00	200 000,00
424300		USLUGE KULTURE	1 499 000,00	3 000 000,00	250 000,00	200 000,00	0,00	0,00
424900		MEDICINSKE USLUGE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
425000		OSTALO	1 000,00	800 000,00	50 000,00	100 000,00	0,00	0,00
425100	372	TROŠKOVI TEKUĆE POPRAVKE I ODRŽAVANJE	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
425200		TROŠKOVI TEKUĆE POPRAVKE	1 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
426000	373	TROŠKOVI POPRAVKE	199 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
426100		TROŠKOVI MATERIJALA	190 000,00	450 000,00	100 000,00	0,00	0,00	100 000,00
426200		ADMINISTRATIVNA MATERIJAL	40 000,00	10 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
426300		MATERIJAL ZA POLJOPRIVREDU	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
426600		MATERIJAL ZA OBRAZOVANJE I USAVRSAVANJE ZAPOSLENIH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
426800		TROŠKOVI MATERIJALA ZA OBRAZOVANJE	1 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
426900		MATERIJAL ZA UGOSTITELJSTVO	60 000,00	40 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		MATERIJAL ZA POSEBNE NAMENE	89 000,00	400 000,00	100 000,00	0,00	0,00	100 000,00

465000	465100	374	OSTALE DOTACIJE I TRANSFERI	150 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
482000		357	POREZI, OBAVEZNE TAKSE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
515000		359	NEMATERIJALNA IMOVINA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
512000		718	MASINE I OPREME	100 000,00	900 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100 000,00
			NAMEŠTAJ	0,00	300 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			RAČUNARSKA OPREMA	0,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100 000,00
			STAMPACI	20 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			ELEKTRONSKA OPREMA	30 000,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			OPREMA ZA KULTURU	50 000,00	200 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			<b>UKUPNO OPŠTINA :</b>	<b>6 296 500,00</b>	<b>6585000,00</b>	<b>895000,00</b>	<b>650000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>650000,00</b>
			<b>UKUPNO SVI IZVORI BEZ SUFICITA</b>	<b>15 076 500,00</b>						

ODGOVORNO LICE



UKUPNO	
1 270 000,00	
211 500,00	
0,00	
0,00	
0,00	
0,00	
0,00	
2 005 000,00	
75 000,00	
1 362 000,00	
712 000,00	
600 000,00	
82 000,00	
30 000,00	
7 000,00	
45 000,00	
251 000,00	
51 000,00	
84 000,00	
50 000,00	
650 000,00	
2 000,00	
1 000,00	
597 000,00	
2 650 000,00	
280 000,00	
20 000,00	
1 000,00	
180 000,00	
646 000,00	
1 030 000,00	
141 000,00	
421 000,00	
6 100 000,00	
4 949 000,00	
0,00	
951 000,00	
200 000,00	
1 000,00	
199 000,00	
540 000,00	
50 000,00	
0,00	
0,00	
0,00	
0,00	
389 000,00	





Регионални креативни атеље, Кањижа  
Regionális Kreatív Műhely, Magyarkanizsa  
Regional Creative Atelier, Kanjiža  
24420 Кањижа/Магјарканизса, Главни трг 9./Fő tér 9., Србија./Szerbia  
Tel: 00-381-24-4879-200, e-mail: rka@sks.co.rs

Број: 102/2022-3.

Дана: 12. јула 2022. год.

Општинско Веће, Кањижа  
Скупштина Општине Кањижа

На 52. седници Управног одбора „Regionalnog Kreativnog Ateljea, Kanjiža“ одржаног 12. јула 2022. године, у 10 часова, у згради РКА, Кањижа, Трг главни бр. 9. донета је

**ODLUKA**  
о усвајању:

1. Плана рада за 2023. годину
2. Финансијског плана рада РКА за 2023. годину.



**Kamila Laslo**  
predsednik Upravnog odbora RKA

У Кањижи,  
Дана 12. 07. 2022. године